

## DEPARTMENT OF KANNADA

OSMANIA UNIVERSITY

HYDERABAD-500007

TELANGANA-STATE

\*\*\*\*\*

ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ

ಉಸ್ಮಾನಿಯಾ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ

ಹೈದರಾಬಾದ್-500007

ತೆಲಂಗಾಣ ರಾಜ್ಯ

ಎ.ಎ.ಕನ್ನಡ ಸಿಬಿಸಿಎಸ್ ಪರ್ಕ್‌ಕ್ರಮ

2016-17 ನೆಯ್ಯಿ ಶ್ರೋದ್ಧರ್ಣಿಕ ವರ್ಷದಿಂದ ಅನ್ವಯ

Course Syllabus: M.A.Kannada [Semester wise]  
CBCS Syllabus effective from 2016-2017 onwards [New]

HEAD  
DEPT. OF KANNADA  
OSMANIA UNIVERSITY  
HYDERABAD.

**Course Syllabus: M.A.Kannada [Semester wise]**  
**CBCS Syllabus effective from 2016-2017 onwards [New]**

**First Semester**[List of Papers]

Sl.No.	Subject Code	Subject	Instruction Hrs/Week	Duration of Examination	Maximum Marks		No. of Credits
					I.A	U.E	
1	101 CP	History of Kannada Literature	5 Hours	3 Hours	20	80	5
2	102 CP	Old Kannada Literature	5 Hours	3 Hours	20	80	5
3	103 CP	Vachana and Ragale Literature	5 Hours	3 Hours	20	80	5
4	104 NCP	A.Kannada Short Story B.Essay Literature	4 Hours	3 Hours	20	80	4
5	105 NCP	A.Kannada Prosody B.Shastra Sahitya	4 Hours	3 Hours	20	80	4
6	106	Tutorials	2 Hours				1
Total					100	400	25

**M.A.[Kannada] Syllabus effective from 2016-2017onwards [New]**

**Second Semester**

Sl.No.	Subject Code	Subject	Instruction Hrs/Week	Duration of Examination	Maximum Marks		No. of Credits
					I.A	U.E	
7	201	Shatapadi and Dasa Literature	5 Hours	3 Hours	20	80	5
8	202	Sangatya and Shataka Literature	5 Hours	3 Hours	20	80	5
9	203	Indian Poetics	5 Hours	3 Hours	20	80	5
10	204	A.Modern Kannada Poetry B.Pravasa Sahitya	4Hours	3 Hours	20	80	4
11	205	A.Kannada Granthasampadanashastra B.Mansciptology	4Hours	3 Hours	20	80	4
12	206	Tutorials	2Hours				1
Total					100	400	25

**M.A.[Kannada] Syllabus effective from 2016-2017onwards [New]****M.A.Kannada Third Semester**

Sl.No	Subject Code	Subject	Instruction Hrs/Week	Duration of Examination	Maximum Marks		No. of Credits
					I.A	U.E	
11	301	Kannada Epigraphy	5 Hours	3 Hours	20	80	5
12	302	Western Poetics	5 Hours	3 Hours	20	80	5
13	303	Old Kannada Grammar	5 Hours	3 Hours	20	80	5
14	304	A.Kannada Novel B.Kannada Autobiographies [ID]	4 Hours	3 Hours	20	80	4
15	305	A.Principles of Literary Criticism B.Studies of Comparative Literature	4 Hours	3 Hours	20	80	4
	306	Tutorials	2 Hours				1
Total					100	400	25

**M.A.[Kannada] Syllabus effective from 2016-2017onwards [New]**

**Fourth Semester**

Sl.No	Subject Code	Subject	Instruction Hrs/Week	Duration of Examination	Maximum Marks		No. of Credits
					I.A	U.E	
16	401	History of Kannada Language	5 Hours	3 Hours	20	80	5
17	402	Kannada Inscriptions	5 Hours	3 Hours	20	80	5
18	403	Kannada Folklore	5 Hours	3 Hours	20	80	5
19	404	A.Kannada Drama B. Functional Kannada [ID]	4Hours	3 Hours	20	80	4
20	405	A.Translation Studies B.Project	4Hours	3 Hours	20	80	4
	406	Tutorials/Project	2Hours				1
					Total	100	400
							25

## **Course Syllabus: M.A. [Semester wise] CBCS Syllabus - effective from 2016-2017 onwards [New]**

### **First Semester**

#### **101:HISTORY OF KANNADA LITERATURE -**

##### **Unit 1:** Study of the History of Kannada literature:

1. Its prominence,
2. Sources
3. Basis of division into periods etc.
4. Antiquity of Kannada Literature

##### **Unit 2:** Pre – Pampa Period: 1. The works that are not available

2. Available works:
  1. Kavirajamarga,
  2. Vaddaradhane

##### **Unit 3:** Pampayuga: 1. Pampa, 2. Ponna, 3. Ranna

Later Poets: 1. Chavunda Raya, 2. Nagavarma – I  
3. Nagachandra

##### **Unit 4:** Origin and development of Champa form.

Kannada literature and religious inspiration.

##### **Unit 5:** Influence of Sanskrit and Prakrit on Kannada Literature and Royal patronage.

#### **Books for Reference:**

1. *Kannada Sahitya Charitre*, R.S. Mugali, Gita Book House, Mysore
2. *Kannada Sahityada Itihasa*, R.S. Mugali, Sahitya Academy, New Delhi, 1996
3. *Samagra Kannada Sahitya Charitre*, Vol. I – III, Bangalore University, Bangalore
4. *Kannada Adhyayana Samstheya Kannada Sahitya Charitre*, Vol. I, , University of Mysore, Mysore
5. *Prachina Kannada Sahitya Rupagalu*, R.S. Mugali, Samaja Pustakalaya, Dharawada, 1997
6. *Kannada Sahitya Charitre*, K. Venkataramappa

## 102: OLD KANNADA LITERATURE

**Unit- 1:** Introduction of Vaddaradhane, Sukumarswamiya Kathe

**Unit -2 and 3:** *Vikramarjuna Vijayam*, Pampa [13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> Cantos only]

**Unit -4 and 5:** *Ramachandracharit puranam*, Nagachandra [9<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> Cantos only]

### Prescribed Texts:

1. *Pampabharatam* , Chief Edt. K.V.Puttappa, University of Mysore, Mysore

2. *Nagachandra Samputa-[edt] Dr.Shanthinath Dibbad, Kannada University, Hampi*

### Books for Reference :

1. *Pampa*, T.N.Shrikantaiah, University of Mysore, Mysore

2.. *Pampa Bharata Dipike*, D.L.Narasimhachar, University of Mysore, Mysore

3. *Nadoja Pampa*, Muliya Thimmappaiah, Geetha Book House, Mysore

4. *Pampa*, T.V.Venkatachala Shastry, Sahitya Academy, New Delhi

5.. *Pampa: Ondu Adhyayana*, Ed. G.S.Shivarudrappa, Bangalore

6. *Pampa*, Ed. V.Sitharamayya, IBH Prakashana, Bangalore

## 103:VACHANA AND RAGALE LITERATURE

- Unit-1.** a]Origin and Development of Vachana Literature,  
b]Origin and Development of Ragale literature and  
Other Ragale poets

### Unit-2. a]Basavanna's 6 Vachana's

releated to Society: ಇನ್ನಿಡಿದೆ ಮತ್ತಿನ ಹಾರದಂತಿರಬೇಕು ಅ.ಕಳಬೇಡ, ಕೊಲಬೇಡ, ಇ. ದೇವಲೋಕ ಮತ್ತುಲೋಕ ಬೇರಿಲ್ಲ ಕಣಿರೋ! ಉ.ಪಂಚಾಪಂಗಳಿಂಬವು ತಮ್ಮ ಇಷ್ಟ ಕೆಂಡಿರೆ, ಇ.ನಿಂದಿರ ಹದಳವಿದ್ದಿರಿ ಎಂದರೆ, ಈ. ಪಾಂಯಿ ಧನ ಪ್ರಾಯಿಸ್ತಿಕ್ಕಾಲದೆ ಸತ್ಯಾತ್ಮಕೆ ಸಲ್ಲದಯ್ಯ

### b]Allama Prabhu's 6 Vachanas

releated to Society: ಇ.ಕಾಲುಗಳಿಂಬವು ಗಾಲಿ ಕಂಡಯ್ಯ, ಇ.ಕುಲದಲಭಿಕು ಹೋಗಿ ಹೋಗೆಗೆರಿಯಲ್ಲಿ ಮನೆಯ ಕಟ್ಟಿದರೆ, ಇ.ಹೊನ್ನು ಮಾಯೆ ಎಂಬರು, ಹೊನ್ನು ಮಾಯೆಯಲ್ಲ, ಉ.ಸಂಸಾರವಂಬ ಹೆಣ ಬಿಧಿದ್ದದೆ, ಇ.ಸಾಸೆವೆಯಷ್ಟು ಸುಖಕ್ಕೆ ಸಾಗರದಪ್ಪ

**Unit-3.a] Akka Mahadevi's 6 Vachanas** releated to Society: ಇಲ್ಲಿ ಹೋದಡೆ ಕಲಿಗೆ ಬಯಿಲ್ಲ, ಇ.ಕಟಿಹಾದ ಬಿದಿರಿನಲ್ಲಿ ಮರಳಿ ಕಳಲೆ ಮೂಡಬಲ್ಲದೆ?, ಇ. ಕೆಡದಿರ ಮೇಡನಡಿಯ ಹಿಡಿಯರೇ, ಉ.ಕೊಳಿಲ ದಸಿಗೆ ಸರ್ವ ತಲೆದೂಗಿದದೇನು, ಇ.ಪುರಿಹನ ಮುಂದ ಮಾಯೆ ಶೀಯುಂಬ ಅಭಿಮಾನವಾಗಿ ಕಾಢುವದು, ಈ.ವಿರಕ್ತಿ ವಿರಕ್ತಿ ಎಂಬರು ವಿರಕ್ತಿಯ ಪರಿ ಎಂತುಂಟು ಹೇಳರ್ಯಾ

### b] Siddharama's 6

Karma Philosophy: ಇ.ಮಾಡಿದ ಕಾರ್ಯದಿಂದ ಜ್ಞಾನ ಸಾಧನೆಯಾಗಬೇಕು, ಇ.ಪಡಾಧಾರದಲ್ಲಿ ಅಡಗಿದ್ದ ಹೋದವರ ಕಂಡೆ, ಇ.ಹಿಂದೆ ಬಯಸಿದೆ ಕಾಳಿತನದಲ್ಲಿ, ಉ.ಮಾಡಿಸಯ್ಯ, ಎನಗೆ ನಿಮ್ಮವರ ಸಂಗತ, ಇ.ಮಾಡಿಮಾಡಿ ಹೋದವರಿಗೆ ಪದವಿಯಾದರೆ, ಈ.ಮಾಡುವ ಮಹಿಮೆಗೆ ಇಂದ್ರಜಾಲವೆಂದರೆ.

### Unit-4.a] Hadapada Appanna's 6 Vachanas

releated to Society: ಇ.ಅಯ್ಯ ಹುಟ್ಟಿದ ಮನುಷರಿಲ್ಲ, ಇ.ಇಟರೆ ತೊಟ್ಟರೇನಯ್ಯ, ಇ.ಕಟ್ಟಬೇಕು ಮನವ, ಮಟ್ಟಬೇಕುಮದವ, ಉ.ನಿಷ್ಟೆಯ ಮರದೇನಯ್ಯಾ? ಇ.ಪರರಾಸಯೆಂಬ ಜ್ಞರ ಹತ್ತಿತ್ವಾಗಿ, ಈ.ಶೀಲವಂತೆರು ಎಂಬರು

**b] Urilingipeddi's 12 Vachanas** releted to Society: ಇ.ಕಾಮ ಕ್ರೋಧಲೋಭ ಮೋಹಾದಿಗಳ ಆಗರವನೆವ ಒಡಲ, ಇ.ಕಾಮ ಕ್ರೋಧಲೋಭ, ಮೋಹ, ಮದ, ಮಸ್ತರ, ಇ.ಕುಲಕ್ಷಮತಿಹೀನನಗೆ ಉಪದೇಶವ ಕೊಡಲಾಗದು, ಉ.ಅಯ್ಯೋ! ಕೆಡದಿರ ಕೆಡದಿರ, ಸತ್ಯಾತ್ಮಕೆ ಸಲಿಸಿ ಬದುಕಿರಯ್ಯ, ಇ.ಸೂಳ ಭಕ್ತಿಯಾದಡೆ ಮಿಂಡಜಂಗಮಕ್ಕಳದೆ ಮಾಡಣ, ಈ.ಸಜ್ಜ ಶಿವದಾರ ವಸ್ತುದಲ್ಲಿ ಹುದುಗಿಸಿ ಧರಿಸಿಕೊಂಡು.

### Unit-5.Harihar's two Ragales:

- 1] Thiruneelakantadevar Ragale (ತಿರುನೀಲಕಂಠದೇವರ ರಗಳಿ)

#### Reference of Books

- 1.Basavannanavara Vachana Samputa [edt] Dr.M.M.Kalburgi, Kannada Pustaka Pradhikara, Bangalore, 1993
- 2.Allama Prabhudevara Vachana Samputa [edt] Dr.B.V.Mallapur, Kannada Pustaka Pradhikara, Bangalore, 1993
- 3.Siddharameshwara Vachana Samputa [edt]Dr.Vidyashankara, Kannada Pustaka Pradhikara, Bangalore, 1993
- 4.Shivasharanevara Vachana Samputa[edt]Dr.Veeranna Rajar, Kannada Pustaka Pradhikara, Bangalore, 1993
- 5.Hadapada Appannana Vachanagalu [edt] Dr.Lingappa Gonal, Sharana Prakashan, Devargonal, 2009
- 6.Sankeerna Vachana Samputa-1, [edt] Dr.M.M.Kalburgi, Kannada Pustaka Pradhikara, Bangalore, 1993
- 7.Hariharana Ragalegalu [edt] M.M.Kalburgi, Kannada University, Hampa-1999

## **104:A. KANNADA SHORT STORY**

### **Unit-1.Origin and Development of Kannada short Story, Navodaya Short Stories**

**Masti :** 1.Beediyalli hoguva naari,

2.Venkatigana Hendati

**Kuvempu:** 1.Saalada Magu,

2.Aadarsha Saadhane

### **Unit-2.Pragatisheela Stories: Niranjan:: 1.Koneya giraki,**

2.Kannare Kandavaru

**Basavaraj Kattimani:** 1.Girija Kanda Cinema,

2.Boot Palish

### **Unit-3. Navya Stories:**

**U R. Ananth Murthy:** 1.endendu mugiyda kathe

2. Mouni

**K.V.Tirumalesh:** 1.Kolave,

2.Kesaralla Mattu Krenu

### **Unit-4.Dalit Bndaya Stories:**

**Devanur Mahadeva:** 1. Amaasa,

2.Dambaru bandadadu

**Kum.Vee.:** 1.Devara Hena

2.Huggi

### **References**

1.Hosagannada Sahitya Charitre, L.S.Sheshagiri Rao,

2. Sahitya mattu Yugadharma, Kirthinath Kurthakoti

3.Mastiyavara Samagra Katha Samputagal

4.Devanur Mahadevara Samagra Kruthigalu

5.Nanna Devaru Mattu Itara Kathegalu-Kuvempu

6.Atyuttama Sanna Kathegalu-[Edt] K.Narsimha Murthy

7.Baadige Devaru-H.K.Nagesh

## **104.B. ESSAY LITERATURE**

**Unit-1.** Origin and Development of Essay Literature, Types of Essays

**Unit-2.** Kannada Prominent Essay Writers: M.N.Rao, V.S.Seetharamaiah Pu.Ti.Na., Gorur Ramaswamy Ayyangar, Simpi Linganna

**Unit-3 and 4.** Text- Halliya Chitragalu- Gorur Ramaswamy Ayyangar

### **Reference Books**

1. Hosagannada Sahitya-L.S.Shesagiri Rao, Swapna Book house, Bengalore
2. - Halliya Chitragalu- Gorur Ramaswamy Ayyangar

## **105:A.KANNADA PROSODY**

### **Unit 1:General Introduction:**

Basic Principles: Guru, Laghu, Matre, Gana

Different types of Ganas, Prasa, Yati, Vadi, Laya and types of Matralayas:Layas, Mudi, Padmagana, Anagata, Ganaparivritti

### **Unit 2:Khyatakarnatakagalu, Kanda,**

Karnataka Vishayajati Mattugalu:

General Introduction,

Blank Verse and Sonnet: General Introduction

### **Unit 3:Ragale : Different types and usage**

Shatpadi: Different types and usage

### **Unit 4:Tripadi: Different types and usage**

Sobagina Soneya Mattu and Sangatya:

Special features and usage

### **Books for Reference:**

1. *Samalokana*, T.N.Shrikanthaiah, Sharada Mandira, Mysore
2. *Kannada Chandovikasa*, D.S.Karki, Bharath Book Depo. Dharawada
3. *Kannada Chandassu*, T.V.Venkatachala Shastry, DVK Murthy, Mysore
4. *Kannada Chandassvarupa*, T.V.Venkatachala Shastry, DVK Murthy Mysore
5. *Kannada Adhyayana Samstheya Kannada Chandassina Charitre*, Vol. I & II, University of Mysore, Mysore

## **105.B.Shastra sahitya**

**Unit-1.**Meaning of Shastra sahitya, Types of Shastra sahitya, Adhyayanada Charitre.

**Unit-2.**Grammar, Meaning Tradition of Grammar.

**Unit-3.** Prosody, History of Prosody ancient and Modern.

**Unit-4.** Poetics- Indian and Kannada.

### **Reference Books:**

- 1.Bharatiya Kavya mimamse-Ti.Nam.Shree.
- 2.Kaviarajamarga-Shreevijaya
- 3.Kannda Kaipidi-Kuvempu
- 4.Kannada Chandhaswarupa-T.V.V.
- 5.Shabdamanii Darpanam-Ksshiraja
- 6.Halagannada Vyakaranagalu-V.Seetaramaiah
- 7.Thoulanik Kavya mimamse-H.Tipperudraswamy

---

## **106:TUTORIALS**

**WEEKLY 2 Hours Classes- 1 Credit.**

### M.A. Second Semester

#### **201:SHATPADI AND DASA LITERATURE**

**Unit-1.a]** Origin and Development of Shatpadi literature Prominent Poets: Ragavanka, Chamarasa, Kumaravyasa, Lashmish, Bhaskara Kavi, Lakkanna Dandesh,  
**b]** Origin and Development of Haridasa literature: Vyasaraya, Vadiraj, Purandara Dasa, Kanaka Dasa, Vijaya Dasa, Helavana Katte Giriymma

**Unit-2 and 3.**Ragavaankana Harishchandra Kavya: Rajyaparthyaga Prasanga and Sarva Rajya Dana Prasanga

**Unit-4 and 5 .a]**Purandara Dasara 10 Keerthnegal:ಪುರಂದರ ದಾಸರ ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಈ ಕೀರ್ತನೆಗಳು: ೧.ಆಚಾರವಿಲ್ಲದ ನಾಲಗೆ, ೨.ಜನರ ನಡತೆ ಕೇಳಿರಯ್ಯಾ, ೩.ನಗೆಯು ಬರುತ್ತಿದೆ ಎನಗೆ ನಗೆಯು ಬರುತ್ತಿದೆ, ೪.ಭಾಷೆ ಹೀನರ ಸಂಗವಭಿಮಾನ ಭಂಗ, ೫. ರೊಕ್ಕೆ ವರದಕ್ಕೆ ದುಃಖಿ ಈ ಮಹಿ ಮಹಿಯೆಂದು ಅಡಿಲಡಿಗೆ ಹಾರುವೆ, ,  
**b]** Kanaka Dasara 10 Keerthnegal: :ಕನಕ ದ್ರಾಸರ ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ೧೦ ಕೀರ್ತನೆಗಳು: ೧.ಅರಿತು ನಡೆಯಲಿಬೇಕು, ೨.ಈ ಸಿರಿಯ ನಂಬಿ ಹಿಗ್ಗಲು ಬೇಡ, ೩.ಖೀ ನಿನ್ನ ಮೋರೆ ಮೇಲೆ ತೊಣ್ಣ, ೪.ಇಪವ ಮಾಡಿದರೇನು ತಪವ ಮಾಡಿದರೇನು, ೫.ಎಲ್ಲಾರು ಮಾಡುವುದು ಹೊಟ್ಟೆಗಾಗಿ ಗೇಣ ಬಟ್ಟೆಗಾಗಿ, ೬.ತಲ್ಲಣಿಸದಿರು ಕಂಡ್ಯ ತಾಳು  
**c]** Vijaya Dasara 10 Keerthnegal: [ಶ್ರೀವಿಜಯದಾಸರ ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ೧೦ ಕೀರ್ತನೆಗಳು: ೧.ಕೇಳು ಮನವೆ ಸುಜನನಾಗಿ ಬಾಳು, ೨. ನಂಬಿ ನೆಚ್ಚದಿರು ನರಲೋಕ, ೩.ನೆಚ್ಚಬೇಡಿ ಪತಿತನಾರಿಯ, ೪.ಬಿಡು ಬಿಡು ಮಾಯವನು, ೫. ಏನಾದರೇನು ಜ್ಞಾನವಿಲ್ಲದೆ, ೬.ಅನ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಬಾಳಬದುಕೋರೆ,

#### **Books for Reference**

- 1.Kannada Sahitya Charitre, R.S.Mugali
- 2.Samagra Kannada Sahitya charitre Samputa-3, Bangalore University
- 3.Ragavankana Samagra Kavya [edt]Dr.B.A.Viveka Rai, Kannada University, Hampi
- 4.Purandaradasara janapriya kirthanegalu [edt]
- 5.Kanakadasara kirthanegalu mattu mundigegalu[edt]
- 6.Dasa Sahitya Saurabha [edt]
- 7.Karnataka Barata Katha Manjari [edt]Kuvempu,
8. Samagra Dasa Sahitya All Volumes-Published by Kannada mattu Sanskruthi Nirdeshanalaya Bangalore-

## **202 : SANGATHYA AND SHATHAKA LITERATURE**

**Unit-1.** Origin and Development of Sangatya literature [ಸಾಂಗತ್ಯ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಉಗಮ-ವಿಕಾಸ]

Origin and Development of Shathaka literature [ಶತಕ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಉಗಮ-ವಿಕಾಸ]

**Unit-2 and 3.**Bharthesha Vaibhava-Digvijayada 20, 21 Sandhigalu

[ಭರತೇಶ ವೈಭವದ ದಿಗ್ವಿಜಯದ- ೨೦, ೨೧ ಸಂಧಿಗಳು]

**Unit-4 Unit-5:** .Someshwara Shathaka Sangrahada

[ಸೋಮೇಶ್ವರ ಶತಕ ಸಂಗ್ರಹ ]

### **References:**

- 1.Sangatya Sahitya ondu Adhyayana , Dr.Veeranna Rajar,  
Dharawad University,
2. Samagra Kannada Sahitya charitre Samputa-5 Bangalore University
- 3.Ratnakar Varna Samputa [edt]
- 4.Kumara Rama Sangatya Sangra-N.Anantha Charya,Sharada  
Mnadira, Mysore
- 5.Hampihariharadeva virachitha Shathakadvaya-S.H.Shivamurthy swamy

## 203: INDAINA POETICS

**Unit 1:** Origin and development of Indian Poetics in Sanskrit and

Kannada – A brief survey

[ಭಾರತೀಯ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆಯ ಉಗಮ-ವಿಕಾಸದ ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಸಮೀಕ್ಷೆ:–ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ]

**Unit-2:** General Introduction: Kavi, Kavya, Sahrudaya, Kavyaprayojana

Kavyahetus:Pratibhe, Vyutpatti

[ಫೀರಿಕೆ ಕವಿ, ಕಾವ್ಯ, ಸಹ್ಯದಯ, ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಯೋಜನಗಳು, ಕಾವ್ಯಹೇತುಗಳು:ಪ್ರತಿಭೆ, ವೃತ್ತಿ]

**Unit 3:** Rasa School:Bharata's Rasasutra Rasanubhava [ರಸ ಸಿದ್ಧಾಂತ: ಭರತನ ರಸ ಸಂತೋಷ, ರಸಾನುಭವ]

Riti School:Riti concept and its developmentVamana's contribution

[ರಿತಿ ಸಿದ್ಧಾಂತ: ರಿತಿ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ, ಉಗಮ, ಇದಕ್ಕೆ ವಾಮನ ಕೊಡುಗೆ]

**Unit-4:** Dhvani School: Dhvani concept Different types of Dhvani

[ಧ್ವನಿ ಸಿದ್ಧಾಂತ: ಧ್ವನಿಪರಿಕಲ್ಪನೆ, ಅದರ ವಿಷಿಧ ಪ್ರಕಾರಗಳು]

**Unit 5:** Vakrokti School: Vakrokti concept and its development Kuntaka's contribution

[ವಕ್ಕೋಕ್ತಿ ಸಿದ್ಧಾಂತ: ವಕ್ಕೋಕ್ತಿ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಬೆಳವಣಿಗೆ, ಕುಂತಕನ ಕೊಡುಗೆ]

Auchitya School Auchitya Concept and its development Kshemendra's contribution

[ಆಚಿತ್ಯ ಸಿದ್ಧಾಂತ: ಡೈಜಿತ್ಯ ಪರಿಕಲ್ಪನೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಬೆಳವಣಿಗೆ, ಅದಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇಮೇಂದ್ರನ ಕೊಡುಗೆ]

### Books of Reference:

1.Bharthiya Kavya mimamse-B.M.Shri

2.Taoulanika Kavya mimamse-H.Tipperudraswami

## 204:A.MODERN KANNADA POETRY

**Unit-1.**Origin and development of Modern Kannada Poetry.[ ಆಧುನಿಕ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯದ ಉಗಮ-ವಿಜಾತಿ]

Different types: Bhavageethe, Kathana Kavana, Khanda

Kavya, Pragatha, Sonet [ಅದರ ಪ್ರಕಾರಗಳು:ಭಾವಗಿತೆ, ಕಥನ ಕವನ, ಶಿಂಡಕಾವ್ಯ,ಪ್ರಾಥ, ಸಾನೇಚ್].

**Unit-2.**Navodaya Kavya [ನವೋದಯಕಾವ್ಯ] **Kuvempu avara Kavithegalu:** 1.Indina Devaru , 2.Kalki, 3.Dooli ,

4.Nagi, [ಹುಲ್ಲೆಪ್ರಯರವರ ಕವಿತೆಗಳು-ಇಂದಿನ ದೇವರು, ಕಲ್ಲಿ, ಡೂಲಿ, ನಾಗಿ],

**Bendre avara Kavithegalu:** Shravanada VaiBhava, 2.Belagu, 3. Vidave, 4. Hoothada Hunasi [ಬೇದ್ರೆಯರವರ ಕವಿತೆಗಳು-ಶ್ರಾವಣದ ವ್ಯಾಖ್ಯ, ಬೆಳಗು, ಪುಟ್ಟ ವಿಧಬೆ, ಹೂತದ ಹುಣಸಿ]

**Unit-3.** Navya Kavya: [ನವ್ಯ ಕಾವ್ಯ] **Gopal Krishna Adigara** 5 Kavithegalu: 1. Enadru Maadu Thamma

2.Koopa Mandooka 3. Nenpugale Hage 4.Naavellaroo onde Jaathi [ನೋಪಾಲ ಕೃಷ್ಣ ಅಡಿಗರ ಕವಿತೆಗಳು-ಎನಾದರೂ ಮಾಡು ತಮ್ಮಾ, ಕೂಪ ಮಂಡೂಕ, ನೆನಪುಗಳೇ ಹಾಗೆ, ನಾವೆಲ್ಲರೂ ಒಂದೇ ಜಾತಿ]

**K.V.Tirumaleshara** 5 Kavithegalu: 1.Tarnakada Chouka 2.Mukamukhi , 3. Hydearabadinalli 4.Pentayyana Angi [ಕೆ.ವಿ.ತಿರುಮಲೇಶಾ ರ ಜಿ ಕವಿತೆಗಳು-ತಾರನಾಕದ ಚೌಕ, ಮುಹಾಮುಖಿ, ಹೈದರಾಬಾದಿನಲ್ಲಿ, ಪೆಂಟಂಪ್ಯೂನ ಅಂಗಿ]

**Unit-4.**Dalita-Bandaya Kavya: ದಲಿತ-ಬಂಡಾಯ ಕಾವ್ಯ

**Dr.Siddhalingaiah avar Kavithegalu:** 1.Nanna Jana 2. Katthe Mattu Dharmma ,

3. Alle Kunthavaru, 4. Haavugale Kachchi , 5 ondu Pada

[ಡಾ.ಸಿದ್ಧಲಿಂಗಯ್ಯನವರ ಜಿ ಕವಿತೆಗಳು-ನನ್ನ ಜನ, ಕತ್ತೆ ಮತ್ತು ಧರ್ಮ, ಹಾವುಗಳೇ ಕಚ್ಚಿ, ಒಂದು ಪದ ]

**Dr.Chennanna Walikarara** 5 Kavithegalu: 1.Dr.Baba Saheb Ambedkarara Prarthana

Padya, 2..Iruve mattu Haavina Haadu 3. Dikkilladavra Haadu 4.Bandedda Dalithara

**Beeedi Haadu** [ಡಾ.ಚೆನ್ನನ್ನಾ ವಾಲಿಕಾರರ ಕವಿತೆಗಳು: ಡಾ.ಬಾಬಾ ಸಾಹೇಬ ಅಂಬೇಡ್ಕರರ ಪ್ರಾರ್ಥನಾ ಪದ್ಯ, ಇರುವೆ ಮತ್ತು ಕಾವಿನ ಹಾಡು, ದಿಕ್ಕಿಲ್ಲದವರ ಹಾಡು, ಬಂಜೆನ್ನ ದಲಿತರ ಬೀದಿ ಹಾಡುಗಳು, ]

### References:

- 1.Hosagannada Arunodaya-Shrinivas Havanur, Kannada sahitya Parishatu, Bangalore
- 2.Hosagannada Sahitya Charitre-L.S.Isheshagiri Rao, Sapna Book House, Bangalore
- 3.Kuvempu Samagra Kavya Samputa-1,2, Kannada University, Hampi
- 4.Bendre Samagra Kavya Samputa
- 5.Adigara . Samagra Kavya Samputa
- 6.Meravanige-Dr.Siddhalingaiah
- 7.Samagra Kavya Samputa-Chennanna Walikar, Dalitha Bandaya Prakashana, Gulbarga

## 204.B.PRAVASA SAHITYA

**Unit-1.**Origin and Development of Pravasa sahitya, and its Types.

**Unit-2.**Hyderabad Karnatakada Pravasa Kathanagala Parichaya, Chennanna Walikarara kruti,  
Siddharam Honkalar kruthi, Mattu itharara krutigalu.

**Unit-3 and 4.** Text- Pampayatre-V.Seetharamayya

### Reference Books:

- 1.Hosagannada sahitya-L.S.Shesagiri Rao
- 2.Pampayatre-V.Seetharamayya
- 3.Adhunika Kannaa sahitya rupagalu-Vividha lekhakaru-KUD. Dharwad

## **205:A.KANNADA GRANTHA SAMPADANA SHASTRA**

### **Unit-1.1.Meaning of Textual Criticism,**

2.History of Textual Criticism in Karnataka and India.

[ಗ್ರಂಥಸಂಪಾದನೆಯ ಅಥ, ಕನ್ನಡ ಗ್ರಂಥಸಂಪಾದನ ಶಾಸ್ತ್ರ ಬೆಳೆದು ಬಂದ ಬಗೆ  
ಮತ್ತು ಭಾರತೀಯ ಗ್ರಂಥಸಂಪಾದನೆ ಬೆಳೆದು ಬರೆದ ಬಗೆ]

### **Unit-2.Writing Materials:**

1.Metal, Non metal and Other types.

2.Lipikaararu mattu avr aadarsha,

3.Lipikaarar Prakaragalu

[ಲೇಖನ ಸಾಮಗ್ರಿಗಳು: ೧.ಲೋಹ ೨.ಲೋಹೇತರ ಮತ್ತು ೩.ಇತರ ಪ್ರಕಾರಗಳು.  
ಉ.ಶಿಕಾರರು ಮತ್ತು ಅವರ ಆದಶ್ರೇಷ್ಠಿತರ ಪ್ರಕಾರಗಳು]

### **Unit-3 1..Meaning and Scope of Skhalitya**

2.Reason of Skhalitya,

3.Its types: Akshara Skhalithya Mattu Ithara skhalithya

[ಸ್ಕಾಲಿತ್ಯದ ಅಥ-ಸ್ರಾವ, ಸ್ಕಾಲಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಕಾರಣ ಮತ್ತು ಅದರ ಪ್ರಕಾರಗಳು:  
ಅಕ್ಷರ ಸ್ಕಾಲಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಇತರ ಸ್ಕಾಲಿತ್ಯಗಳು]

### **Unit-4. Methods of editing of the text, Symbols and Abbreviations**

[ಗ್ರಂಥ ಸಂಪಾದನೆಯ ವಿಧಿವಿಧಾನಗಳು, ಸಂಕೇತಗಳು, ಸಂಕೇಪಗಳು]

### **References:**

1.Kannada Granthasampadane- Dr.D.L.Narasimhachar, D.V.K.Murthy Prakashan, Mysore

2.Kannada Grantha sampadana Sastra-Dr.M.M.Kalburgi, Samara Pustakalaya, Dharawad

## **205.B.MANSCRIPTOLOGY**

**Unit-1.Origin and Development of Manuscriptology, Meaning.**

**Unit-2.Meaning of Manuscript, its Types, and Relations.**

**Unit-3 and 4.Kannada Man scripts in India.**

### **Reference Books**

- 1.*Hasta prati shashta*-M.M.Kalburgi
- 2.*Kannga Hasta pratigalu ondu adhyayana*-B.K.Hiremath

---

## **206:TUTORIALS**

**WEEKLY 2 Hours Classes- 1 Credit.**

### **M.A.KANNADA III Semester Syllabus 206-17onwards [New]**

#### **301:Kannada Epigraphy**

Unit 1: General introduction: 1.Study of inscriptions in India

2. Study of Inscriptions in Karnataka

Unit 2: Importance of the study of inscriptions:

1. Historical aspect
2. Religious aspect
3. Social aspect
4. Cultural aspect
5. Literary aspect
6. Language aspect

Unit 3: Writing materials: 1. Stone 2. Earthen objects

3. Metals
- 4 Shells etc.

Types of inscriptions:

1. Dana Shasana
2. Prashasti Shaasana
3. Herostone
4. Masti stone
5. Nishidi stone

Unit 4: Classification of inscriptions based on

1. Province
2. Languages
3. Royal families
4. Matter
5. Material

Unit 5: Dating eras:

1. Shalivahana Era
2. Vikrama Era
3. Chalukya Vikrama Era

People involved in the preparation of inscriptions and the part played by

1. The Poet
2. The Writer
- 3.The Engraver

**Books for Reference:**

1. *Shasana Samgraha*, Ed. A.M.Annigeri and R. Shesha Shastry, Kannada Sahitya Parishat, Bangalore
2. *Kannada Shasanagala Samskritika Adhyayana*, M.Chidananda Murthy, University of Mysore, Mysore
3. *Karnataka Shasana Samikshe*, K.V.Ramesh
4. *Karnatakada Viragallugalu*, R. Shesha Shastry, Kannada Sahitya Parishattu, Bangalore
5. *Indian Epigraphy*, D.C.Sircar

## **302:WESTERN POETICS**

**Unit 1:** Poet, Reader, What is Poetry, Causes of Poetry

**Unit 2:** Poetic principles of 1.Plato, 2.Aristotle, 3.Horace 4.Longinus

**Unit 3:** Important trends: 1.Classicism, 2.Neo Classicism , 3.Romanticism

**Unit 4:** Poetic principles of 1.W.Wordsworth, 2.S.T.Coleridge 3.P.B.Shelley

**Unit 5:** Poetic principles of 1.Mathew Arnold, 2.T.S.Eliot [Tradition and Individual Talent, Objective Correlative] 3.Ezra Pound [On Imagination]  
4.Edward Bulloch [Psychical Distance]

### **Books for Reference:**

- 1.*Literary Criticism: A Short History*, W.K. Wimsatt and Cleanth Brooks
- 2.*Aristatalana Kavyamimamse*, N.Balasubrahmanyam
- 3.*Horesana Sahityavimarshe*, N.Balasubrahmanyam, University of Mysore, Mysore
- 4.*Pashcatya Kavyamimamse*, B.B.Hendi
- 5.*Pashcatya Kavyamimamse*, V.M.Inamdar
- 6.*Sahityavimarsheya Mulatattvagalu*, H.Tipperudra Swamy, University of Mysore, Mysore
- 7.*Vimarsheya Purva Mattu Pashchima*, G.S.Shivarudrappa.

### **303: OLD KANNADA GRAMMAR**

**Unit 1:** Evolution of Kannada Grammatical

Literature, Keshiraja's

Shabdamanidarpana

**Unit 2:** Akshara Prakarana, Sandhi Prakarana

**Unit 3:** Nama Prakarana

**Unit 4:** Samasa Prakarana,

Taddhita Prakarana

**Unit 5:** Akhyatha Prakarana

**Prescribed Text:**

*Keshiraja's Shabdamanidarpana Sangraha*, Ed. Prof.B.T.Sasanur and Dr.M.M.Kalburgi, Sapna Book House, Bangalore

**Books for Reference:**

1. *Aloka*, H.S.Biligiri

2. *Vyakaranagalu*, Ed. V.Sitharamaiah, IBH, Prakashana, Bangalore

3. *Shabdamanidarpana Vilasa* Dr.V.Shivananda, Vijaya Pusta

Bhandara&Prakashan, Gadag, 1972

4. *Shabdamanidarpanam* Edt.T.S.Shama Rao, Talukin Smaraka Granthamale,  
Mysore, 2008

### 304: A.KANNADA NOVEL

#### Unit 1: Origin and development of Kannada Novel

Prominent Novel writers: Devudu, Goruru Rama Swamy Ayyngar,,  
Ta.Ra.Su., Shanthinath Desai, Barguru Ramachandrappa.

#### Units 2 & 3: Chomana Dudi [Text]

By-K.Shivarama Karanth

#### Units 4 Odalala [Text]

By-Devanur Mahadev

#### Prescribed Texts:

1. Chomana Dudi [Text] By-K.Shivarama Karanth

2.Odalala [Text] By-Devanur Mahadev

#### Books for Reference:

1.Nadedubanda Dari, Vols. I to III, Kirthinatha Kurthakoti, Dharawada

2.Hosagannada Sahitya, L.S.Shesbagiri Rao, Bangalore

3.Hosagannadada Arunodaya, Shrinivasa Havanur, University of Mysore, Mysore

4.Hosagannada Sahityada Udayakala, R.Y.Dharawadakar, Karnataka University, Dharawad

\*\*\*\*\*

### **304.B.KANNADA AUTOBIOGRAPHIES**

**Unit-1.**Kannada Atma chritregala ugama-vikasa, avugala prakaragalu.

**Unit-2, and4.** Text- Urukeli-1, Dr.Siddhalingaiah

#### **Reference Books**

- 1.Adhunika Kannada sahitya rupagaluru-vivida lekhakaru KUD.
2. Urukeli-1, Dr.Siddhalingaiah, akshara prakashan.

### 305:A. PRINCIPLES OF LITERARY CRITICISM

[ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಮರ್ಶೆಯ ತತ್ವಗಳು]

**Unit:1:** Introduction, Basic concepts Literary Criticism: [ಸಾಹಿತ್ಯ ವಿಮರ್ಶೆಯ ಮೂಲ ಕಲ್ಪನೆಗಳು]

1. Meaning and nature of Criticism [ವಿಮರ್ಶೆಯ ಅರ್ಥ ಸ್ವರೂಪ]
2. Function of Criticism [ವಿಮರ್ಶೆಯ ಕಾರ್ಯ]
3. Critic [ವಿಮರ್ಶಕ]
4. Eligibility of Critic [ವಿಮರ್ಶಕನ ಅರ್ಹತೆ]

**Unit:2:** Types of Criticism-1

1. Biographical Criticism [ಕರ್ತೃನಿಷ್ಠ ವಿಮರ್ಶೆ]
2. Psychological Criticism [ಮನೋಜ್ಞಾನಿಕ ವಿಮರ್ಶೆ]
3. Historical Criticism [ಚಾರಿತ್ರಿಕ ವಿಮರ್ಶೆ]
4. Practical Criticism [ಪ್ರಾಯೋಗಿಕ ವಿಮರ್ಶೆ]

**Unit:3:** Types of Criticism-2

1. Marxist Criticism [ಮಾರ್ಕ್સ್‌ವಾದಿ ವಿಮರ್ಶೆ]
2. Feminist Criticism [ಸ್ತ್ರೀ ನಿಷ್ಟ ವಿಮರ್ಶೆ]
3. Comparative Criticism [ತೊಲನಿಕ ವಿಮರ್ಶೆ]
4. Structuralism [ರಾಜನಿಕ ವಿಮರ್ಶೆ]

**Unit:4:** Types of Criticism-3

1. Genre Criticism [ಪ್ರಕಾರ ವಿಮರ್ಶೆ]
2. Archetypal Criticism [ಚಿರಂತನ ವಿಮರ್ಶೆ]
3. Formalism [ರೂಪನಿಷ್ಟ ವಿಮರ್ಶೆ]
4. Deconstruction [ನಿರಜನ ವಿಮರ್ಶೆ]

#### Reference Books:

1. Vimarsheya poorva pashchama-G.S Shivarudrappa, Chaitra Prakashana, Bangalore, 1994.
2. Vimarsheya moola thathvagal-H.Tipperudraswamy
3. Sahitya vimarshe-C.N.Ramchandran, Karnataka Sahitya Academy, Bangalore, 1989,
4. Thoulanika Kavyamimamse- H.Tipperudraswamy

### **305.B STUDIES OF COMPARATIVE LITERATURE**

**Unit-1. Meaning of Comparative literature, its History**

**Unit-2. 3, and 4-Text Birugali-Kuvempu and Tempest**

#### **Reference Books:**

1. Hosagannada sahitya charitre-L.S.S.
2. Birugali-Kuvempu
3. Tempest

---

### **306:TUTORIALS**

**WEEKLY 2 Hours Classes- 1 Credit.**

### M.A.KANNADA IV SEMESTER SYLLABUS

#### **401. History of Kannada Language [ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಇತಿಹಾಸ]**

**Unit 1:** Derivation of the word Kannada [ಕನ್ನಡ ಪದದ ನಿರ್ವತ್ತಿ]

Antiquity of Karnataka country [ಕರ್ನಾಟಕದ ಪ್ರಾಚೀನತೆ]

Antiquity of Kannada language [ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ಪ್ರಾಚೀನತೆ]

**Unit 2:** Relationship between Kannada and Sanskrit

Borrowings in Kannada [ಸಂಸ್ಕೃತ-ಕನ್ನಡದ ಸಂಬಂಧ, ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಎರವಲಾಗಿ ಬಂದ ಶಬ್ದಗಳು]

**Unit 3:** Different stages of development of Kannada language:

[ಏವಿಧ ಹಂತಗಳಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡದ ವೆಳಿವಳಿಗೆ: ]

1. Pre Old Kannada [ಪ್ರಾರ್ಥಿಕ ಹಳಗನ್ನಡ]
2. Old Kannada [ಹಳಗನ್ನಡ]
3. Medieval Kannada [ನಡುಗನ್ನಡ]
4. Modern Kannada [ಆಧುನಿಕ ಕನ್ನಡ]

**Unit 4:** Regional and Social dialects of Kannada

Their characteristic features

Northern and Southern Schools of Kannada

**Unit 5:** History of Kannada: [ಕನ್ನಡದ ಇತಿಹಾಸ]

1. Noun [ನಾಮಪದ]
2. Verb [ಕ್ರಿಯಾಪದ]
3. Pronoun [ಸರ್ವನಾಮಪದ]
4. Adjective [ವಿಶೇಷಣ]
5. Numerals[
6. Indeclinable[
7. Derivative Suffixes[

#### Books for Reference:

1. *Kannada Bhasheya Charitre*, P.G.Kulakarni
2. *Kannada Bhashasvarupa*, K.M.Krishna Rao
3. *Kannada Bhasha Shastra*, R.Y.Dharawadakar
4. *Kannada Bhasheya Sankshipta Caritre*, D.N.Shankara Bhat
5. *Kannada Kaipidi*, Vol.I, Part IV, University of Mysore, Mysore
6. *Kannada Bhashe: Huttu Belavanige*, B.Ramachandra Rao
7. *Kannada Bhashe: Pradeshika Vaividhya*, B.Ramachandra Rao
8. *Kannada Bhasheya Itihasa*, B.Ramachandra Rao, DVK. Murthy, Mysore
9. *Kannada Bhasheya Charitre*, M.H.Krishnaiah
10. *History of Kannada Language*, R.Narasimhachar, University of Mysore, Mysore

## **402. Kannada Inscriptions**

**Unit 1:** i. Halmidi Inscription [ಹಲ್ಮಿಡಿ ಶಾಸನ]

ii. Gunamadhura's Inscription [ಗುಣಮಧುರನ ಶಾಸನ]

iii. Kappe Arabhatta's Inscription [ಕಪ್ಪೆಅರಭಟ್ಟನ ಶಾಸನ]

**Unit 2:** iv. Mavali Inscription [ಮಾವಳಿ ಶಾಸನ]

v. Athakur Inscription [ಆತಕೂರ ಶಾಸನ]

vi. Jinavallabha's Inscription [ಜಿನವಲ್ಲಬ್ಧನ ಶಾಸನ]

**Unit 3:** vii. Jura Inscription [ಜೂರ ಶಾಸನ]

viii. Jayasimha's Talangere Inscription [ಜಯಸಿಂಹನ ಶಾಸನ]

ix. Attimabbe's Lakkundi Inscription [ಅತ್ತಿಮಬ್ಬೆಯ ಶಾಸನ]

**Unit 4:** x. Dekabbe's Inscription [ದೇಕಬ್ಬೆಯ ಶಾಸನ]

xi. Nagayi Inscription [ನಾಗಾಯಿ ಶಾಸನ]

xii. Herostone of Kuragodu [ಕುರಗ್ಗೊಡು ಏರಗಲ್ಲು]

**Unit 5:** xiii. Ketamalla's Herostone [ಬುಕ್ಕರಾಡುನ ಶಾಸನ]

xiv. Bukkaraya's Inscription [ಕೇತಮಲ್ಲನ ಏರಗಲ್ಲು]

xv. Lakshmidhara's Inscription [ಲಕ್ಷ್ಮಿಧರನ ಶಾಸನ]

### **Prescribed Text:**

*Shasana Sangraha*, Ed. A.M.Annigeri and R.Shesha Shastry, Kannada Sahitya Parishattu, Bangalore

### **Books for Reference:**

1. *Kannada Shasanagala Samskritika Adhyayana*, M.Chidananda Murthy, University of Mysore, Mysore
2. *Karnataka Shasana Samikshe*, K.V.Ramesh
3. *Karnatakada Viragallugalu*, R.Shesha Shastry, Kannada Sahitya Parishattu, Bangalore
4. *Indian Epigraphy*, D.C.Sircar

## 403:JANAPADA SAHITYA [ಜಾನಪದ ಸಾಹಿತ್ಯ]

**Unit.1:** Meaning and nature of Folk Literature, Definitions, Descriptive of Folklore word, Folk-Folklore, Characteristics of Folklore. [ಜಾನಪದ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಅರ್ಥ-ಸ್ವರೂಪ-ವ್ಯಾಖ್ಯಾಗಳು, ಜಾನಪದ ಶಬ್ದದ ವಿವರಣೆ, ಜನಪದ-ಜಾನಪದ, ಜಾನಪದದ ಲಕ್ಷಣಗಳು]

**Unit.2:** ಜಾನಪದ ಅಧ್ಯಯನ ಚರಿತ್ರೆ

**Unit.3:** ಜನಪದ ಹಾಡು, ಮತ್ತು ಅದರ ಪ್ರಕಾರಗಳು:

**Unit.4:** . Kathe,Ithihya, Purana: [ಕಥೆ, ಇತಿಹಾಸ, ಪುರಾಣ]

**Unit.5:** Gade, Ogatu,Odalu [ಗಾಡೆ, ಒಗಟು, ಒಡಲು.]

### References:

- 1.Janpada -Ji.Sham.Pa.Myaore
- 2.Janapada Siddhanthagalu-Dr. Veeranna Dande, Kavimarga Gulbarga
- 3.Moukhika- Dr. Veeranna Dande, Kavimarga, Gulbarga
- 4.Garathiya Hadugalu-[edt]Halasanga Chaennamallappa & Others
- 5.Mallige Dande [hadugala sangraha] Kapse Revappa
- 6.Namma suttina ogatugalu-[edt] Dr.T.M.Bhaskar

#### 404: A.KANNADA DRAMA

**Unit 1:** Evolution of Kannada Drama [ಕನ್ನಡ ನಾಟಕದ ಉಗಮ ಮತ್ತು ವಿಕಾಸ]

**Unit 2:** Prominent works: A brief survey of the following works:

ಕನ್ನಡ ನಾಟಕ ಲೋಕದಲ್ಲಾ ನಾಟಕ-ಬಿಸವಪ್ಪ ಶಾಸ್ತ್ರಿ, ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನ್-ಬಿ.ಎಂ.ಶ್ರೀ, ಯಶೋಧರಾ-  
ಮಾಸ್ತಿ, ಬೆರಗ್ಗೆ ಕೊರಳ್-ಹುವೆಂಪ್ರು, ಜನಪ್ರೇಜಯ-ಶ್ರೀರಂಗ

*Karnataka Shakuntala Natakam - Basavappa Shastri*

*Ashvatthaaman - B.M.Shri, Yashodhara - Masti*

*Beralge Koral - KuVemPu, Kelu Janamejaya - Shriranga*

**Unit 3:** Prominent Dramatists: A brief survey of the contribution of the following to the field: T.P.Kailasam, P.T.Narasimhachar, Shriranga, Chandrashekhar Patil, Girish Karnad, [ಟಿ.ಪಿ.ಕೈಲಾಸಂ, ಪ್ರತಿನಿ.., ಶ್ರೀರಂಗ, ಚೆಂಪಾ, ಕಾನಾಡ,]

**Unit: 4. &Unit:5:** *Gandhitopi* [Text], DR.TM.BHASKAR, ಗಾಂಧಿಟೋಪಿ[ನಾಟಕ]-ಡಾ.ಟಿ.ಎಂ.ಭಾಸ್ಕರ್]

Prescribed Text: *ANDHI TOPI*[Text], DR.TM.BHASKAR,

Books for Reference:

1. *Gangothri*, KVP Felicitation Volume, Mysore
2. *Sahyadri*, KVP Felicitation Volume, Mysore
3. *Kannada Natakagalu*, K.Marula Siddappa, Bangalore
4. *Yugadharma mattu Sahityadarshana*, Kirthinatha Kurthakoti, Dharawad
5. *Hosagannada Sahitya*, L.S.Sheshagiri Rao, Bangalore
6. *Tereda Kitaki*, S.Anantha Narayana, Gangatharanga, Mysore
7. *Putina Ondu Adhyayana*, Mitra Prakashana, Mysore

## **404:B.FUNCTIONAL KANNADA {ID}**

**Unit-1.**Varna Malegalu, pada-Artha, Vakya rachane.

**Unit-2.** Dina nithya balakeya Shabdagalu, chikka vakyagalu,

**Unit-3and 4.** Sambhasghanegalu

### **Reference Books**

- 1.Kannada Kali-Lingadevaru Halimani
- 2.30 dingalli Kannada-

## 405: A. TRANSLATION STUDIES[ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ]

**UNIT-I.** Meaning of Translation, Definitions, Translation is an art and Science, Benefits of Translation,. [ಭಾಷಾಂತರದ ಅರ್ಥ, ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು, ಭಾಷಾಂತರವು ಕಲೆಯೂ ಹೌದು ವಿಜ್ಞಾನವೂ ಹೌದು. ಪ್ರಯೋಜನೆಗಳು.]

### UNIT-II. Principles of Translation:[ಭಾಷಾಂತರದ ಮೂಲತತ್ವಗಳು:]

1. Principle of Fidelity [ವಿಧೇಯತಾ ತತ್ವ]
2. Principles of the Pleasure of the Reader [ಆನಂದ ತತ್ವ]
3. Principle of Commensurateness [ಅನುರೂಪತಾ ತತ್ವ]
4. Principle of Compensation [ಪರಿಹಾರ ತತ್ವ]
5. Principle of Originalness [ಮೂಲಭಾಸತಾ ತತ್ವ]

### Types of Translation;[ಭಾಷಾಂತರದ ಪ್ರಕಾರಗಳು:]

1. Literal Translation [ಶಬ್ದಾನುವಾದ], 2. Free Translation [ಭಾವಾನುವಾದ]
3. Epitomy [ಸಂಗ್ರಹಾನುವಾದ], 4. Adaptation [ರೂಪಾಂತಾರಾನುವಾದ]
5. Basic Translation [ಸರಳಾನುವಾದ], 6. Sense Translation [ಅರ್ಥಾನುವಾದ]
7. Other types [ಇತರ ಅನುವಾದಗಳು]

### UNIT-III. Ideal Translator and Ideal Translation [ಆದರ್ಥಭಾಷಾಂತರಕಾರ ಮತ್ತು ಆದರ್ಥ ಭಾಷಾಂತರ]

Problems of Translation: [ಭಾಷಾಂತಾರದ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು]

1. External Problems [ಬಾಹ್ಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು], 2. Internal Problems [ಆಂತರಿಕ ಸಮಸ್ಯೆಗಳು]

### UNIT-IV. Present Trends of Translations:[ಭಾಷಾಂತರ: ಈಚಿನ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳು]

1. Professional Translations [ಪ್ರತಿಪರ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳು], 2. Literary Translations [ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗಳು]
3. Non-Literary Translations [ಸಾಹಿತ್ಯೇತರ], 4. Linguistic Translations [ಭಾಷಿಕ]

Machine Translation: History, Translation Method and Problems

[ಯಂತ್ರಾನುವಾದ: ಇತಿಹಾಸ, ಅನುವಾದ ವಿಧಾನ ಮತ್ತು ಸಮಸ್ಯೆಗಳು]

#### Reference Books:

1. Bhashanthara Samskrutika Nelegalu[edt] Dr.Kari Goud Bichanahalli, Kannada University, Hampi. 2009
2. Bhashanthara ondu kalatmaka abhivyakti-S.R.Bhat, Navakarnataka Prakashana, Bangalore. 2012
3. Bhashanthara Kale-Dr.Pradhan Gurudattha, Swapna Book house, Bangalore. 2012
4. Bhashanthara Bharathi- Si.Pi.Ke. Srilalitha book house,Mysore. 2009

## **405.B.PROJECT**

## **406:TUTORIALS**

**WEEKLY 2 Hours Classes- 1 Credit.**